

REGIONAL SERVICE COMMISSION 7
COMMISSION DE SERVICES RÉGIONAUX 7
Beaubassin Planning Review and Adjustment Committee
Comité de révision de la planification de Beaubassin

January 29th, 2014 at 6:30pm at the Beaubassin-East Rural Community municipal building
Le 29 janvier 2014 à 18h30 à l'édifice municipal de la Communauté rurale Beaubassin-est

MINUTES / PROCÈS-VERBAL

Committee Members Present / Membres du comité présents:

Marc Fougère	Town/Ville of/de Shediac
Joe Breau	Village of/de Memramcook
Hugo Vautour	Village of/de Cap-Pelé
Claude Frenette	Beaubassin-West Planning Area/Secteur d'aménagement de Beaubassin-Ouest
Ronald Brun	Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-Est

Employees of the Regional Service Commission 7 Present / Employés de la Commission de services régionaux 7 présents

Jesse Howatt	Planner/Urbaniste
Janelle Léger	Administrative Assistant/Adjointe administrative
Julien Couturier	Geomatic Analyst/Analyste en géomatique

Audience Members Present / Membres de l'auditoire présents

Clarence Boudreau	Alberta Cormier
Euclide Brun	Odette Richard
Kevin Roy	Marcel Léger
Marc Vautour	Paul Landry
Rosemonde LeBlanc	Yvon Vautour
André Vautour	

1. Opening of the meeting / Ouverture de la réunion;

At 6:30 pm, Chairman Fougère, welcomed everyone to the meeting and explained how it will proceed. / À 18h30, Président Fougère a souhaité la bienvenue à ceux présents à la réunion et a expliqué comment celle-ci se déroulera.

2. Adoption of Agenda / Adoption de l'ordre du jour;

14-01 It was moved by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Claude Frenette to accept the agenda as presented. / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Claude Frenette d'accepté l'ordre du jour tel que présenté.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

3. Adoption of minutes for the November 20th, 2013 meeting / Adoption du procès-verbal de la réunion du 20 novembre 2013;

14-02 It was moved by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Hugo Vautour to accept the minutes of the November 20th, 2013 meeting of the Beaubassin Planning Review and Adjustment Committee as presented. / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Hugo Vautour d'accepter le procès-verbal de la réunion du 20 novembre 2013 du Comité de révision de la planification de Beaubassin tel que présenté.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

4. Notice of Conflict of Interest / Avis de conflit d'intérêts

The Chair notified the Members that if they are presented with a conflict of interest for a particular variance, that it is necessary to absent themselves from the room for the discussion and motion part of this variance. Committee Member Ronald Brun declared conflict of interest for #12 – Alfred J. Burke & Sons – PID 00841783 and Committee Member Hugo Vautour declared conflicts of interest for #1 PID

70126867, #2 PID 70179353, #3 PID 70282504, #4 PID 00842229/00842344 and #23 PID 01106657/00853341/00853374 all for Marcel Léger, Landco Construction. / *Le président a informé les membres que s'ils sont présentés avec un conflit d'intérêt pour une dérogation particulière, il est nécessaire que celui-ci s'absente de la salle pour la partie de discussion et motion de cette demande. Membre du comité Ronald Brun a déclaré conflit d'intérêt pour #12 – Alfred J. Burke & Sons – NID 00841783 et Membre du comité Hugo Vautour a déclaré conflits d'intérêts pour #1 NID 70126867, #2 NID 70179353, #3 NID 70282504, #4 NID 00842229/00842344 and #23 NID 01106657/00853341/00853374 tous pour Marcel Léger, Landco Construction.*

5. Development requests / Demandes de développement;

Julien Couturier explained that requests 1-4 and 12-28 are permits renewals for pits operations as requested by the by-law 09-1G. Recommendations are issued pursuant to one or more site inspections. / *Julien Couturier a expliqué que les demandes 1 à 4 et 12 à 28 sont des renouvellements de permis pour l'exploitation de carrière tel que demandé par l'arrêté 09-1G. Les recommandations sont émises suite à une ou plusieurs inspections des lieux.*

1. Marcel Léger, Landco Construction Ltd (#14) –PID/NID 70126867 - Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est, 962, ch. Ohio Rd - Obtain a permit to exploit a pit. / Obtenir un permis d'exploitation d'une carrière.

Committee Member Hugo Vautour absented himself from the room for the discussion period and the motion. / *Membre du comité Hugo Vautour s'est absenté de la salle pour la période de discussion et la motion.*

2014-001 It was proposed by a Committee Member of Ronald Brun and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Ronald Brun et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Continue the rehabilitation of the property bearing PID 70126867; / *Continuer la réhabilitation de la propriété portant le NID 70126867;*
2. Maintain a rehabilitation ratio of 1,7:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,7:1;*
3. Maintain a gate in good condition to control access of the site; / *Maintenir la barrière en bonne condition afin de contrôler l'accès au site;*
4. Maintain signs at each entrance (main entrance, side entrance, track and/or trail, etc.) with the word « Danger » and the nature of the operation and prohibition to enter the property; / *Maintenir les enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété;*
5. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed. / *L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

2. Marcel Léger, Landco Construction Ltd (#15) – PID/NID 70179353 - Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est, Route 15 - Obtain a permit to exploit a pit. / Obtenir un permis d'exploitation d'une carrière.

Committee Member Hugo Vautour remained absent from the room for the discussion period and the motion. / *Membre du comité Hugo Vautour a demeuré absent de la salle pour la période de discussion et la motion.*

2014-002 It was proposed by Committee Member Ronald Brun and seconded by Committee Member Claude Frenette to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Ronald Brun et appuyé par Membre du comité Claude Frenette d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Rehabilitate all areas already exploited not respecting the provisions of the by-laws 09-1G and 09-1H as shown on the master plan; / *Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H tel qu'indiqué sur le plan maître;*
2. Maintain a rehabilitation ratio of 1,25:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,25:1;*
3. All main entrances must have a gate in good condition to control access of the site before the operator applies for the permit to start operating; / *Les entrées principales au site devront avoir une barrière afin de contrôler l'accès au site avant que l'exploitant fasse la demande d'un permis pour commencer l'exploitation;*
4. Place signs at each entrance (main entrance, side entrance, track and/or trail, etc.) with the word « Danger » and the nature of the operation and prohibition to enter the property before the operator requests a permit to begin operating ; / *Placer des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété avant que l'exploitant fasse la demande d'un permis pour commencer l'exploitation;*
5. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed. / *L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

3. Marcel Léger, Landco Construction Ltd (#16) – PID/NID 70282504 - Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est, ch. Soleil (ch. Job) - Obtain a permit to exploit a pit. /Obtenir un permis d'exploitation d'une carrière.

Committee Member Hugo Vautour remained absent from the room for the discussion period and the motion. / *Membre du comité Hugo Vautour a demeuré absent de la salle pour la période de discussion et la motion.*

2014-003 It was proposed by Committe Member Claude Frenette and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Claude Frenette et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Rehabilitate all areas already exploited not respecting the provisions of the by-laws 09-1G and 09-1H as shown on the master plan; / *Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H tel qu'indiqué sur le plan maître;*
2. Respect a rehabilitation ratio of 3,1:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 3,1:1;*
3. Maintain a gate in good condition to control access of the site; / *Maintenir la barrière en bonne condition afin de contrôler l'accès au site;*
4. Maintain signs at each entrance (main entrance, side entrance, track and/or trail, etc.) with the word « Danger » and the nature of the operation and prohibition to enter the property; / *Maintenir les enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété;*
5. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed. / *L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

4. Marcel Léger, Landco Construction Ltd (#17) – PID/NID 00842229, 00842344 - Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est, ch. Trois-Ruisseaux Rd – Obtain a permit to exploit a pit./Obtenir un permis d'exploitation d'une carrière.

Committee Member Hugo Vautour remained absent from the room for the discussion period and the motion. / *Membre du comité Hugo Vautour a demeuré absent de la salle pour la période de discussion et la motion.*

2014-004 It was proposed by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Ronald Brun to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Ronald Brun d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

- 1. Maintain a rehabilitation ratio of 1,0:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,0:1;***
- 2. Focus rehabilitation at all locations where there was operations in the buffer zones ("buffer property"), as indicated on the master plan; / *Concentrer la réhabilitation à tous les endroits où il y eu de l'exploitation dans les zones tampon (« property buffer »), tel qu'il est indiqué sur le plan maître;***
- 3. Maintain a gate in good condition to control access of the site; / *Maintenir la barrière en bonne condition afin de contrôler l'accès au site;***
- 4. Maintain safety slopes at 35% or less; / *Maintenir des pentes sécuritaires égales ou inférieures à 35%;***
- 5. Maintain signs at each entrance (main entrance, side entrance, track and/or trail, etc.) with the word « Danger » and the nature of the operation and prohibition to enter the property; / *Maintenir les enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété;***
- 6. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed. / *L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux.***

Motion Carried Unanimously / *Motion adoptée à l'unanimité*

Committee Member Hugo Vautour entered the room. / *Membre du comité Hugo Vautour est entré dans la salle.*

- 5. Ronald Maillet – PID/NID 70291711 – Beaubassin-West/Ouest, 88, rue Brydges St. Pointe-du-Chêne - To reduce the front yard setbacks. / *Afin de réduire les marges de cour avant.***

After the 28th request, the Chair returned to this request since the applicant arrived during the discussion of the 6th request. / *Après la 28^e demande, le président est retournée à cette demande puisque le requérant était arrivé pendant la discussion de la 6^e demande.*

2014-005 It was proposed by Committee Member Claude Frenette and seconded by Committee Member Hugo Vautour to grant the variances of 5'7" for the dwelling unit and 4'7" for the open porch. / *Il est proposé par Membre du comité Claude Frenette et appuyé par Membre du comité Hugo Vautour d'accorder les dérogations de 5'7" pour la résidence et 4'7" pour le porche ouvert.*

Motion Carried Unanimously / *Motion adoptée à l'unanimité*

- 6. Kenneth MacLeod – PID/NID 00863316 – Beaubassin-West/Ouest, 67, rue John St. Pointe-du-Chêne – To reduce the front yard and rear yard setbacks. / *Afin de réduire les marges de cour avant et arrière.***

Ronald Maillet arrived, the Chair was advised by the administrative assistant (by note) / *Ronald est arrivé, le président a été avisé par l'adjointe administrative (par note).*

Chairman Fougère read aloud 2 letters, one from the applicants and another from neighbors Karin and Ian Steeves, objecting to the request. Committee Member Claude Frenette asked if privacy or obstruction of view regulations are mentioned in the by-laws, Jesse Howatt said no. / *Président Fougère à fait la lecture à haute voix de 2 lettres, une de l'applicant et la deuxième les voisins Karin et Ian*

Steeves, s'objectant à la demande. Membre du comité Claude Frenette a demandé si des restrictions sur le privé et obstruction de la vue sont mentionnés dans les arrêtés, Jesse Howatt a dit non.

The applicant stated that only 2/3 of the house will be 2 storeys. / Le requérant a déclaré que seulement 2/3 de la maison sera 2 étages.

2014-006 It was proposed by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Claude Frenette to grant the variances of 14'9" and 2'9" for the front yard setbacks on Second Ave and St. John St. respectively and a variance of 10'8" on the rear yard setback. / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Claude Frenette d'accorder les dérogations de 14'9" et 2'9" pour la cour avant sur l'avenue Second et la rue St. John respectivement et 10'8" pour la cour arrière.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

7. Kevin Roy – PID/NID 70330063 – Beaubassin-West/Ouest, 2930 Route 134, Shediac Cape - Home industry as per section 9.1(2) for shed construction/wood working as main use. / Industrie à domicile selon l'article 9.1(2) pour construction de cabanon/travail du bois comme usage principal.

2014-007 It was proposed by Committee Member Claude Frenette and seconded by Committee Member Joe Breau to accept the construction of a 26'x34' building for shed construction/wood working (home industry) with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Claude Frenette et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accepter la construction d'un bâtiment de 24'x34' pour permettre la construction de cabanon/travail du bois (industrie à domicile) avec les conditions suivantes:*

- 1. The site will be landscaped as per the submitted site plan / Le site sera aménagé conformément au plan de site soumis;**
- 2. A maximum of eight (8) sheds may be stored as displays outside of the front yard at all time; / Un maximum de huit (8) cabanons peuvent être placés à l'extérieur pour démonstration et en dehors de la cour avant en tout temps;**
- 3. A change of use in the proposed building will require a new permit application. / Un changement d'usage dans le bâtiment exigera une nouvelle demande de permis.**

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

8. Corporation du Parc de l'Aboiteau –PID/NID 70318753, 70318761, 70318704, 70318688, 70318662, 70318647, 70318621, 70318605, 70318597 – Village of/de Cap-Pelé, Parc de l'Aboiteau – Rezone the Parc de l'Aboiteau cottages from Development Project (DP) to Integrated Development (ID) in order to add conditions to the cottages indicating what they can and can't do. / Rezonner les chalets du Parc de l'Aboiteau de la zone projet d'aménagement (PA) à la zone aménagement intégré (AI) dans le but d'ajouter des conditions aux chalets indiquant ce qu'ils peuvent et ne peuvent faire.

Jesse Howatt stated that the purpose of this request was to add conditions to the properties, currently none exist. In the past, requests to renovate the cottages were made. / Jesse Howatt a déclaré que le but de cette demande était d'ajouter des conditions aux propriétés, il n'en existe actuellement pas. Dans le passé, certaines demandes pour rénover les chalets ont été faites.

Committee Member Ronald Brun asked about conditions regarding maintenance standards for the properties. Jesse Howatt explained that the Council had discussions concerning the maintenance but seemed not worried about it. Committee Member Ronald Brun said if no standards are defined, it presents a risk for issues and who will take care of it, and therefore he suggested that maintenance standards be added. / Membre du comité Ronald Brun a questionné sur les conditions concernant les normes d'entretien des propriétés. Jesse Howatt a expliqué que le Conseil a eu des discussions concernant la maintenance, mais ne semblait pas inquiet à ce sujet. Membre du comité Ronald Brun dit si des normes ne sont pas définies, il présente un risque pour des problèmes et qui s'en occupera, il a donc suggéré que des normes d'entretien soient ajoutées.

Committee Member Hugo Vautour asked if the Council can add conditions after the adoption of tonight's recommendation, Jesse Howatt said they already did. / *Membre du comité Hugo Vautour a demandé si le Conseil peut ajouter des conditions après l'adoption de la recommandation de ce soir, Jesse Howatt dit qu'ils ont déjà fait.*

2014-008 It was proposed by Committee Member Hugo Vautour and seconded by Committee Member Ronad Brun to recommend the Village of Cap-Pelé's Council to accept the rezoning under the following terms and conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Hugo Vautour et appuyé par Membre du comité Ronald Brun de recommander au Conseil du Village de Cap-Pelé d'accepter le rezonage sous les termes et conditions suivantes:*

1. No camping trailer, mini-home or tent can not be installed on the property; / *Aucune roulotte, maison-mobile et tente ne peuvent s'installer sur les terrains;*
2. No sign shall be installed except in compliance with section 35.1(3)c) of the Village of Cap-Pelé's rural plan; / *Aucune affiche ou enseigne ne peut être installée sauf en conformité avec section 35.1(3)c) de l'arrêté du plan rural du Village de Cap-Pelé;*
3. Only familiar pets are allowed such as dogs and cats solely; / *Seulement les animaux domestiques familiers sont permis tels que le chat et le chien uniquement;*
4. No commercial use is permitted; / *Aucun usage commercial n'est permis;*
5. No garbage bin is permitted outside; / *Aucun bac à ordures n'est permis à l'extérieur;*
6. Canopies over the cottages is not permitted; / *L'auvent sur les chalets n'est pas permis;*
7. Extensions to the cottages are only permitted in height (maximum 2 floors) and the footprint of the building must not increase. The building can be expanded only if the extension does not reduce the existing elevation of the building; / *Les agrandissements aux chalets sont seulement permis en hauteur (2 étages maximum) et l'empreinte ne doit pas augmenter. Le bâtiment ne pourra être agrandi qu'à condition que l'agrandissement ne réduise pas l'élévation existante du bâtiment;*
8. No shed or accessory structure is permitted on the property; *Aucune remise ou structure accessoire est permise sur le terrain; and/et*
9. No storage of old vehicles or construction materials is permitted at all time. / *Aucun entreposage de vieilles voitures ou de matériaux de construction n'est permis en tout temps.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

9. Conrad LeBlanc –PID/NID 70391974 – Village of/de Memramcook, 786 ch. Royal Rd – Rezone the property from Residential Single Family (R1) to Industrial (I) to make the property up to standards./Rezoner la propriété de résidentiel unifamilial (R1) à industriel (I) dans le but de rendre la propriété conforme.

Jesse Howatt gave an overview of the request. In 2003 the applicant received a temporary permit to build a building for his industry with the conditions that he would have to apply for a rezoning. In 2005 the rezoning was finalized but the current zoning map shows the property zoned residential therefore it requires for a rezoning in order to comply. / *Jesse Howatt a donné un aperçu de la demande. En 2003, le requérant a reçu un permis temporaire de construire pour le bâtiment de son industrie avec les conditions qu'il aurait à faire une demande de changement de zonage. En 2005, le changement de zonage a été finalisé mais la carte de zonage actuelle démontre le terrain zoné résidentiel, donc il nécessite un changement de zonage afin de se conformer.*

Committee Member Ronald Brun suggested that a date limit should be added to the condition regarding a fence construction, since following the rezoning approval in 2005, the fence was never constructed. / *Membre du comité Ronald Brun a suggéré qu'une date limite soit ajoutée à la condition relative à la construction d'une clôture, car suite à l'approbation du rezonage en 2005, la condition de la construction d'une clôture n'a pas été rencontrée.*

Committee Member Joe Breau mentioned that the Council decided to not require a fence. Jesse Howatt explained to the members that the Commission can still recommend a fence, but ultimately the Council makes the final decision. / *Membre du comité Joe Breau a indiqué que le Conseil a décidé de ne pas exiger une clôture. Jesse Howatt a expliqué aux membres que la Commission peut recommander encore une clôture, mais le Conseil prend la décision finale.*

2014-009 It was proposed by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Hugo Vautour to recommend the Village of Memramcook's Council to accept the rezoning under the following term and condition: / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Hugo Vautour de recommander au Conseil du Village de Memramcook d'accepter le rezonage sous le terme et condition suivante:*

1. The applicant must install a fence between the properties bearing PID 70391974 and 70109020 to the standards required at section 10.13 of the Village of Memramcook rural plan. / *Le requérant doit aménagement une clôture entre les propriétés ayant NID 70391974 et 70109020 aux normes requises à a section 10.13 du plan rural du Village de Memramcook.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

10. Sophie Noël – PID/NID 70364724 – Village of/de Memramcook – 538, ch. LaMontain Rd – Rezone the property from Residential Single Family (R1) to General Commercial (GC) in order to enlarge a daycare from 15 to 48 spaces./Rezoner la propriété de résidentiel unifamilial (R1) à commerce général (CG) dans le but d'agrandir une garderie de 15 à 48 espaces.

Jesse Howatt gave an overview of the request. The applicant wishes to expand the footprint of her daycare within her current house footprint. / *Jesse Howatt a donné un aperçu de la demande. Le requérant souhaite agrandir l'empreinte de sa garderie en utilisant l'empreinte actuelle de sa maison.*

Committee Member Ronald Brun asked if all permits from the PNB have been issued and Jesse Howatt explained the correct zoning of the property is required in order to receive permits. / *Membre du comité Ronald Brun a demandé si tous les permis de la PNB ont été émis, Jesse Howatt a expliqué que le bon zonage de la propriété est nécessaire pour recevoir des permis.*

2014-010 It was proposed by Committee Member Joe Breau and seconded by Committee Member Claude Frenette to recommend the Village of Memramcook's Council to accept the rezoning under the following terms and conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Claude Frenette de recommander au Conseil du Village de Memramcook d'accepter le rezonage sous les termes et conditions suivantes:*

1. The applicant shall develop the property as specified in the site plan. However, modifications considered minor and which doesn't change the nature of the plan previously submitted will be permitted. / *Le requérant devra aménager la propriété tel que spécifié dans le plan de site. Il sera toutefois permis de leurs apporter des modifications jugées mineures et qui ne changeront pas le caractère du plan soumis précédemment;*
2. To construct a vegetated buffer between the parking (existing/proposed) and the property bearing PID 70238043; and / *D'aménager un tampon végété entre le stationnement (existant/proposé) et la propriété ayant NID 70238043; et*
3. The owner must respect the parking regulations identified in paragraph 10.7(1)(p) of the Village of Memramcook's rural plan. / *Que le propriétaire respect le règlement de stationnement identifié à l'alinéa 10.7(1)(p) du plan rural du Village de Memramcook.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

11. Alphonse LeGresley, Aventure 2000 Ltée – PID/NID 01048867, 70313762, 00975656 – Ville of/de Shediac, rue des Chênes St. – Tentative plan proposing 7 residential lots and a cul de sac (extension of des Chênes St.)/Plan provisoire créant 7 nouveaux lots résidentiels et un cul de sac (extension de la rue des Chênes).

Jesse Howatt gave an overview of the request to extend des Chênes Street in order to build houses on the lots. / *Jesse Howatt a donné un aperçu de la demande pour l'extension de la rue des Chênes pour but de construire des maisons sur les lots.*

2014-011 It was proposed by Committee Member Claude Frenette and seconded by Committee Member Joe Breau to recommend the Town of Shediac to authorize the location of Des Chênes Street (extension) as shown on the subdivision plan submitted under the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Claude Frenette et appuyé par Membre du comité Joe Breau de recommander à la Ville de Shediac de sanctionner l'emplacement de la rue Des Chênes comme démontré sur le plan de lotissement soumis sous les conditions suivantes:*

1. The street and services must be built according to the standards established in the municipal specifications; / *Les rues et les services doivent être construits d'après les normes établies dans le devis municipal;*
2. The applicant must sign an agreement with the Town of Shediac for the construction of services that the municipality considers necessary; / *Le requérant doit signer un accord avec la Ville de Shediac pour la construction des services que la municipalité juge nécessaires;*
3. The applicant must submit engineering and drainage plans to the municipality for approval. / *Le requérant doit soumettre les plans d'ingénierie et de drainage à la municipalité pour leur approbation.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

12. Alfred J. Burke & Sons (#1) – PID/NID 00841783 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./*Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.*

Committee Member Ronald Brun absented himself from the room for the discussion period and the motion. / *Membre du comité Ronald Brun s'est absenté de la salle pour la période de discussion et la motion.*

2014-012 It was proposed by a Committee Member of Claude Frenette and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Claude Frenette et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Respect a rehabilitation ratio of 1,25:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,25:1;*
2. Place and/or maintain a gate in good condition at each entrance to control the access to the site; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition à chaque entrée pour contrôler l'accès du site;*
3. Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation; / *Placer et/ou maintenir les enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération;*
4. Maintain at all time a fluorescent color on the piece of wood attached to the chain and equipped with reflective ribbon; / *Maintenir en tout temps un ruban fluorescent sur le morceau de bois attaché à la chaîne et équipé d'un ruban réfléchif;*
5. The gate must be closed when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;*
6. The operator must keep the access routes and streets free of dust while transporting the materials and all other conditions as stated in the by-law. / *L'exploitant doit tenir les routes et les rues libres de poussière en transportant les matériaux et toutes autres conditions tel qu'indiqué dans l'arrêté.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

Committee Member Ronald Brun entered the room. / *Membre du comité Ronald Brun est entré dans la salle.*

13. Alfred J. Burke & Sons (#3) – PID/NID 01050962 – Beaubassin-East Rural Community/*Communauté rurale Beaubassin-est* – Permit renewal in order to exploit a pit./*Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.*

2014-013 It was proposed by a Committee Member of Hugo Vautour and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Hugo Vautour et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Rehabilitate all the areas that have already been developed but don't meet the provisions of by-laws 09-1G and 09-1H; / *Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H;*
2. Respect a rehabilitation ratio of 1,75:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,75:1;*
3. Place and/or maintain a gate in good condition at each entrance to control the access to the site; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition à chaque entrée pour contrôler l'accès du site;*
4. Maintain at all time a fluorescent color on the piece of wood attached to the chain and equipped with reflective ribbon; / *Maintenir en tout temps un ruban fluorescent sur le morceau de bois attaché à la chaîne et équipé d'un ruban réfléchif;*
5. The gate must be closed when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;*
6. Place and/or maintain safe gradients equal or below at 35%; / *Placer et/ou maintenir des pentes sécuritaires inférieures ou égale à 35%;*
7. Place and/or maintain some clearly visible no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation; / *Placer et/ou maintenir des enseignes clairement visibles à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération;*
8. The operator must keep the access routes and streets free of dust while transporting the materials and all other conditions as stated in the by-law. / *L'exploitant doit tenir les routes et les rues libres de poussière en transportant les matériaux et toutes autres conditions tel qu'indiqué dans l'arrêté.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

14. Alfred J. Burke & Sons (#4) – PID/NID 70003116 – Beaubassin-East Rural Community/*Communauté rurale Beaubassin-est* – Permit renewal in order to exploit a pit./*Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.*

2014-014 It was proposed by a Committee Member of Joe Breau and seconded by Committee Member Hugo Vautour to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Hugo Vautour d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Rehabilitate all the areas that have already been developed but don't meet the provisions of by-laws 09-1G and 09-1H; / *Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H;*
2. Respect a rehabilitation ratio of 1,3:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,3:1;*
3. Place and/or maintain a gate in good condition at each entrance to control the access to the site; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition à chaque entrée pour contrôler l'accès du site;*
4. The gate must be closed when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;*
5. Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation; / *Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération;*

6. **Maintain at all time a fluorescent color on the piece of wood attached to the chain and equipped with reflective ribbon; / *Maintenir en tout temps un ruban fluorescent sur le morceau de bois attaché à la chaîne et équipé d'un ruban réfléchif;***
7. **The operator must keep the access routes and streets free of dust while transporting the materials and all other conditions as stated in the by-law. / *L'exploitant doit tenir les routes et les rues libres de poussière en transportant les matériaux et toutes autres conditions telles qu'indiquées dans l'arrêté.***

Motion Carried Unanimously / *Motion adoptée à l'unanimité*

15. Alfred J. Burke & Sons (#5) – PID/NID 70232046, 00861542 – Beaubassin-East Rural Community/*Communauté rurale Beaubassin-est* – Permit renewal in order to exploit a pit./*Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.*

2014-015 It was proposed by a Committee Member of Claude Frenette and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Claude Frenette et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. **Rehabilitate all the areas that have already been developed but don't meet the provisions of by-laws 09-1G and 09-1H; / *Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H;***
2. **Continue to rehabilitate all the areas that have already been developed inside the 150-metre buffer zone from an existing dwelling; / *Continuer à réhabiliter toutes les zones qui ont déjà été développées à l'intérieur de la zone tampon de 150 mètres d'une habitation existante;***
3. **Respect a rehabilitation ratio of 1,4:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,4:1;***
4. **Place and/or maintain a gate in good condition at each entrance to control the access to the site; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition à chaque entrée pour contrôler l'accès du site;***
5. **The gate must be closed when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;***
6. **Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation; / *Placer et/ou maintenir des enseignes clairement visibles à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération;***
7. **Maintain at all time a fluorescent color on the piece of wood attached to the chain and equipped with reflective ribbon; / *Maintenir en tout temps un ruban fluorescent sur le morceau de bois attaché à la chaîne et équipé d'un ruban réfléchif;***
8. **The operator must keep the access routes and streets free of dust while transporting the materials and all other conditions as stated in the by-law. / *L'exploitant doit tenir les routes et les rues libres de poussière en transportant les matériaux et toutes autres conditions telles qu'indiquées dans l'arrêté.***

Motion Carried Unanimously / *Motion adoptée à l'unanimité*

16. Clearview Trucking Ltd (#6) – PID/NID 00860213 – Beaubassin-East Rural Community/*Communauté rurale Beaubassin-est* – Permit renewal in order to exploit a pit./*Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.*

2014-016 It was proposed by a Committee Member of Ronald Brun and seconded by Committee Member Hugo Vautour to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Ronald Brun et appuyé par Membre du comité Hugo Vautour d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. **Rehabilitate all the areas that have already been developed but don't meet the provisions of by-laws 09-1G and 09-1H; / *Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H;***

2. **Respect a rehabilitation ratio of 1,50:1; / Respecter un ratio de réhabilitation de 1,50:1;**
3. **Maintain safety slopes at 35% or less; / Maintenir des pentes sécuritaires égales ou inférieures à 35%;**
4. **Place and/or maintain a gate in good condition to control the access to the site; / Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition pour contrôler les accès du site;**
5. **The gate must be closed when the pit isn't being operated; / La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;**
6. **Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation; / Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération;**
7. **When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l'arrêté.**

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

17. Clearview Trucking Ltd (#7) – PID/NID 70282512 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.

2014-017 It was proposed by a Committee Member of Joe Breau and seconded by Committee Member Hugo Vautour to grant the permit with the following conditions: / Il est proposé par Membre du comité Joe Breau et appuyé par Membre du comité Hugo Vautour d'accorder le permis avec les conditions suivantes:

Yvon Vautour, neighbor, expressed that a 25-30 feet mount beside his property is creating problems with those interested to buy his property. Julien Couturier added that he went with Yvon Vautour on the property and explained that although the rehabilitation has started, any major visible results will probably be only a couple of years since most of the pits have been operating for 20-30 years. / Yvon Vautour, voisin, dit avoir une butte de 25-30 pieds à côté de sa propriété qui crée des problèmes avec ceux qui sont intéressés à acheter sa propriété. Julien Couturier a ajouté qu'il est allé avec Yvon Vautour sur la propriété et a expliqué que même si la réhabilitation a commencé, des résultats majeurs seront visibles probablement dans quelques d'années, puisque la plupart des carrières sont exploitées depuis 20-30 ans.

Committee Member Ronald Brun asked if we can ask the operator to prioritize the rehabilitation on a certain part of the property (directly adjacent to another property), Julien Couturier said he can ask the operator to start rehabilitation on a specific part of the pit. / Membre du comité Ronald Brun a demandé si nous pouvons demander à l'opérateur de prioriser la réhabilitation sur une certaine partie de la propriété (directement adjacente à une autre propriété), Julien Couturier dit qu'il peut demander à l'opérateur de commencer la réhabilitation sur une partie spécifique de la carrière.

1. **Continue to rehabilitate all areas already operated on the North-West side of the property bearing PID 70282512; / Continuer à réhabiliter tous les endroits déjà exploités sur le côté Nord-Ouest de la propriété portant le NID 70282512;**
2. **Respect a rehabilitation ratio below 1,32:1 (the ratio must decrease, not increase); / Respecter un ratio de réhabilitation inférieur à 1,32:1 (ce ratio doit diminuer et non augmenter);**
3. **Maintain safety slopes at 35% or less; / Maintenir des pentes sécuritaires égales ou inférieures à 35%;**
4. **Place and/or maintain a gate in good condition at all main entrances to control the access to the site; / Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition aux entrées principales afin de contrôler l'accès du site;**

5. The gate must be closed when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;*
6. Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation; / *Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération;*
7. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / *L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l'arrêté.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

18. Pierre Cormier Construction (#9) – PID/NID 01073022, 00856336 – Beaubassin-East Rural Community/*Communauté rurale Beaubassin-est* – Permit renewal in order to exploit a pit./*Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.*

2014-018 It was proposed by a Committee Member of Claude Frenette and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Claude Frenette et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Respect a rehabilitation ratio of 1,39:1 and that it must decrease and not increase; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,39:1 et que celui-ci doit diminuer et non augmenter;*
2. Place and/or maintain a gate in good condition at all main entrances to control the access to the site; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition aux entrées principales pour contrôler l'accès du site;*
3. The gate must be closed when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;*
4. Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation; / *Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération;*
5. Maintain safety slopes at 35% or less; / *Maintenir des pentes sécuritaires égales ou inférieures à 35%;*
6. Submit to the Commission an operating agreement with the landowner of property bearing PID 01073022; / *Présenter à la Commission un accord d'exploitation avec le propriétaire du terrain portant le NID 01073022;*
7. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / *L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l'arrêté.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

19. Pierre Cormier Construction (#9) – PID/NID 70006234, 01073022, 00856336 – Beaubassin-East Rural Community/*Communauté rurale Beaubassin-est* – Permit renewal in order to exploit a pit./*Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.*

2014-019 It was proposed by a Committee Member of Ronald Brun and seconded by Committee Member Hugo Vautour to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Ronald Brun et appuyé par Membre du comité Hugo Vautour d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Respect a rehabilitation ratio of 1,27:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,27:1;*
2. Focus rehabilitation at all locations where there had operations in the buffer zones ("road buffer"), as indicated on the master plan; / *Concentrer la réhabilitation à tous les endroits où il y eu de l'exploitation*

dans les zones tampon (« road buffer »), tel qu'il est indiqué sur le plan maître;

3. **All main entrances to the site must have a gate in good condition. Proof thereof must be submitted to the development officer at the time of application; / Les entrées principales au site doivent avoir une barrière en bonne condition. Une preuve de celles-ci devra être soumise à l'agent d'aménagement au moment de l'application;**
4. **The gate must be closed when the pit isn't being operated; / La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;**
5. **Maintain at or below 35% safe slopes; / Maintenir des pentes sécuritaires égales ou inférieures à 35%;**
6. **Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation and prohibition to enter the property; / Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété;**
7. **When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l'arrêté.**

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

20. Gérald Goguen, Gates Trucking Ltd (#11) – PID/NID 00931725, 00860817, 01068345 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.

Committee Member Hugo Vautour asked if the entrance location off Route 15 can be change due to traffic danger while coming out of the pit. Julien Couturier said he will bring this to the Department of Transportation and Infrastructure's attention. / Membre du comité Hugo Vautour a demandé si l'emplacement de l'entrée sur la Route 15 peut être changé due au danger de la circulation en sortant de la carrière. Julien Couturier a dit qu'il va apporter ceci à l'attention du Ministère des transports et infrastructure.

2014-020 It was proposed by a Committee Member of Ronald Brun and seconded by Committee Member Claude Frenette to grant the permit with the following conditions: / Il est proposé par Membre du comité Ronald Brun et appuyé par Membre du comité Claude Frenette d'accorder le permis avec les conditions suivantes:

1. **Rehabilitate all the areas that have already been developed but don't meet the provisions of the by-laws 09-1G and 09-1H; / Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H;**
2. **Respect a rehabilitation ratio of 5,09:1; / Respecter un ratio de réhabilitation de 5,09:1;**
3. **Place and/or maintain a gate in good condition at each entrance to control the access to the site; / Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition à chaque entrée pour contrôler l'accès du site;**
4. **The gate must be closed when the pit isn't being operated; / La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;**
5. **Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation; / Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération;**
6. **Maintain safe gradients equal or below 35%; / Maintenir une pente sécuritaire égale ou inférieure à 35%;**
7. **The operator must keep the access routes and streets free of dust while transporting the materials and all other conditions as stated in the by-law. / L'exploitant doit tenir les routes et les rues libres de poussière en**

transportant les matériaux et toutes autres conditions tel qu'indiqué dans l'arrêté.

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

21. Gilles et Joel LeBlanc Excavation Ltd (#12) – PID/NID 00860643 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.

Clarence Boudreau said he wished the location of the entrance remains off Route 15. / *Clarence Boudreau a dit qu'il souhaite que l'emplacement de l'entrée demeure sur la Route 15.*

2014-021 It was proposed by a Committee Member of Hugo Vautour and seconded by Committee Member Ronald Brun to grant the permit with the following conditions: / Il est proposé par Membre du comité Hugo Vautour et appuyé par Membre du comité Ronald Brun d'accorder le permis avec les conditions suivantes:

- 1. Respect a rehabilitation ratio of 1,10:1; / Respecter un ratio de réhabilitation de 1,10:1;**
- 2. Place and/or maintain a gate in good condition at all main entrances to control the access to the site; / Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition aux entrées principales du site pour contrôler l'accès du site;**
- 3. The gate must be closed when the pit isn't being operated; / La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;**
- 4. Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation and prohibition to enter the property; / Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété;**
- 5. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l'arrêté.**

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

22. Gilles et Joel LeBlanc Excavation Ltd (#13) – PID/NID 70554746 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.

Julien Couturier explained that the PNB has concluded the small stream of water present on the property was not a wetland therefore they allowed the owner to drain it. / *Julien Couturier a expliqué que la PNB a conclu que le petit cours d'eau présent sur le terrain n'était pas un marais et qu'il permettait au propriétaire de le drainer.*

2014-022 It was proposed by a Committee Member of Hugo Vautour and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the permit with the following conditions: / Il est proposé par Membre du comité Hugo Vautour et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le permis avec les conditions suivantes:

- 1. Respect a rehabilitation ratio of 1,5:1; / Respecter un ratio de réhabilitation de 1,5:1;**
- 2. Focus rehabilitation at all locations where there had operations in the buffer zones and wetlands, as indicated on the master plan; / Concentrer la réhabilitation à tous les endroits où il y eu de l'exploitation dans les zones tampon (« property buffer ») et les zones humides (« wetland »), tels qu'il est indiqué sur le plan maître;**
- 3. Maintain safety slopes at 35% or less; / Maintenir une pente sécuritaire égale ou inférieure à 35%;**

4. Place and/or maintain a gate in good condition at all main entrances to control the access of the site; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition aux entrées principales pour contrôler l'accès au site;*
5. The gate must be close when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;*
6. Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation and prohibition to enter the property; / *Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété;*
7. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / *L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l'arrêté.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

23. Marcel Léger, Landco Construction Ltd (#18) – PID/NID 01106657, 00853341, 00853374 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.

Committee Member Hugo Vautour absented himself from the room for the discussion period and the motion. / *Membre du comité Hugo Vautour s'est absenté de la salle pour la période de discussion et la motion.*

Committee Member Ronald Brun questioned on the proposed gate. Julien Couturier explained that Marcel Leger has put a gate on his property but the main entrance that is located on Omer Gaudet's property currently doesn't have a gate, therefore, the owner and all operators using this entrance should come to an agreement regarding a gate installation. / *Membre du comité Ronald Brun a questionné sur la barrière proposée. Julien Couturier a expliqué que Marcel Léger a mis une barrière sur sa propriété, mais l'entrée principale qui se trouve sur la propriété d'Omer Gaudet en a pas, par conséquent, le propriétaire et tous les exploitants utilisant cette entrée devraient parvenir à un accord sur l'installation d'une barrière.*

2014-023 It was proposed by a Committee Member of Ronald Brun and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Ronald Brun et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Rehabilitate all areas already exploited not respecting the provisions of the by-laws 09-1G and 09-1H; / *Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H;*
2. Rehabilitate the North side of the property (frontage Pointe-à-Nicet St.) to a depth of 28 meters for futur subdivision; / *Réhabiliter le côté nord de la propriété (façade sur la rue Pointe-à-Nicet) sur une profondeur de 28 mètres pour du lotissement futur;*
3. Respect a rehabilitation ratio of 1,25:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,25:1;*
4. All main entrances must have a gate to control the access of the site; / *Les entrées principales au site doivent avoir une barrière pour contrôler l'accès au site;*
5. The gate must be close when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;*
6. Maintain safety slopes at 35% or less; / *Maintenir une pente sécuritaire égale ou inférieure à 35%;*
7. Place and/or maintain a gate in good condition to control the access of the site; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne conditions pour contrôler l'accès au site;*

8. Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating “Danger” as well as the nature of the operation and prohibition to enter the property; / *Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l’opération et l’interdiction de pénétrer sur la propriété;*
9. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / *L’opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d’accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l’arrêté.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l’unanimité

Committee Member Hugo Vautour entered the room. / *Membre du comité Hugo Vautour est entré dans la salle.*

24. Norbert Léger (#19) – PID/NID 00855106, 70292602 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./Renouvellement de permis afin d’exploiter une carrière.

2014-024 It was proposed by a Committee Member of Ronald Brun and seconded by Committee Member Claude Frenette to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Ronald Brun et appuyé par Membre du comité Claude Frenette d’accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Rehabilitate all areas already exploited not respecting the provisions of the by-laws 09-1G and 09-1H; / *Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H;*
2. Respect a rehabilitation ratio of 1,25:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,25:1;*
3. Place and/or maintain a gate in good condition at each entrance to control access to the site of the North and South side of Route 15; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition à chaque entrée principale pour contrôler l’accès au site du côté Nord et Sud de la Route 15;*
4. The gate must be close when the pit isn’t being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n’est pas exploitée;*
5. Maintain safety slopes at 35% or less; / *Maintenir une pente sécuritaire égale ou inférieure à 35%;*
6. Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating “Danger” as well as the nature of the operation and prohibition to enter the property; / *Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l’opération et l’interdiction de pénétrer la propriété;*
7. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / *L’opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d’accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l’arrêté.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l’unanimité

25. Pierre Léger, Léger Fisheries Ltd (#20) – PID/NID 01084136 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./Renouvellement de permis afin d’exploiter une carrière.

2014-025 It was proposed by a Committee Member of Hugo Vautour and seconded by Committee Member Ronald Brun to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Hugo Vautour et appuyé par Membre du comité Ronald Brun d’accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Respect a rehabilitation ratio of 1,12:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,12:1;*

2. Focus rehabilitation at all locations where there had operations in the buffer zones, as indicated on the master plan; / *Concentrer la réhabilitation à tous les endroits où il y eu de l'exploitation dans les zones tampon (« property buffer »), tel qu'il est indiqué sur le plan maître;*
3. Maintain a minimum distance of 5 meter from the property limit of PID 00842765 / *Maintenir une distance minimale de 5 mètres de la limite de propriété portant le NID 00842765;*
4. Place and/or maintain a gate in good condition at all main entrances to control the access of the site; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition aux entrées principales pour contrôler l'accès au site;*
5. The gate must be close when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;*
6. Maintain safety slopes at 35% or less; / *Maintenir une pente sécuritaire égale ou inférieure à 35%;*
7. Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation and prohibition to enter the property; / *Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété;*
8. When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / *L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l'arrêté.*

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

26. Gérald Doiron, Shediak Mini Excavation Work Ltd (#22) – PID/NID 01053941 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.

Committee Member Ronald Brun asked Julien Couturier to explain the condition "respect all buffer zones". Julien Couturier stated that the circled areas on the master plan are buffers they can't operate unless there's a pit located beside it. / *Membre du comité Ronald Brun a demandé à Julien Couturier d'expliquer la condition «respecter les zones de "buffer"». Julien Couturier a déclaré que les zones encerclées sur le plan maître sont des tampons qu'il ne peut être exploité à moins qu'une carrière soit adjacente.*

2014-026 It was proposed by a Committee Member of Claude Frenette and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Claude Frenette et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. Respect all buffer zones; / *Respecter les zones de « buffer »;*
2. Rehabilitate all areas already exploited not respecting the provisions of the by-laws 09-1G and 09-1H; / *Réhabiliter tous les endroits déjà exploités ne respectant pas les dispositions des arrêtés 09-1G et 09-1H;*
3. Rehabilitate the North side of the property (on the front boundary of Highway 15) and all the locations where there were operations outside the property lines immediately; / *Réhabiliter immédiatement le côté Nord de la propriété (façade sur l'emprise de la Route 15) et tous les endroits où il y a eu de l'exploitation à l'extérieur des lignes de propriétés;*
4. Respect a rehabilitation ratio of 1,27:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,27;1;*
5. Place and/or maintain a gate in good condition at all main entrances to control the access of the site; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition aux entrées principales pour contrôler l'accès au site;*
6. The gate must be close when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;*
7. Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as

the nature of the operation and prohibition to enter the property; / *Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété;*

8. **Maintain safety slopes at 35% or less; / *Maintenir une pente sécuritaire égale ou inférieure à 35%;***
9. **When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / *L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l'arrêté.***

Motion Carried Unanimously / *Motion adoptée à l'unanimité*

27. Paul Landry, Alvin et Rufin Boudreau (#24) – PID/NID 01056977 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.

2014-027 It was proposed by a Committee Member of Hugo Vautour and seconded by Committee Member Joe Breau to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Hugo Vautour et appuyé par Membre du comité Joe Breau d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

10. **Continue to rehabilitate the property bearing PID 01056977; / *Continuer la réhabilitation de la propriété portant le NID 01056977;***
11. **Respect a rehabilitation ratio of 1,43:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,43:1;***
12. **Place and/or maintain a gate in good condition at all main entrances to control the access of the site; / *Placer et/ou maintenir une barrière en bonne condition aux entrées principales pour contrôler l'accès au site;***
13. **The gate must be close when the pit isn't being operated; / *La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;***
14. **Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation and prohibition to enter the property; / *Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété;***
15. **Maintain safety slopes at 35% or less; / *Maintenir une pente sécuritaire égale ou inférieure à 35%;***
16. **When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / *L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l'arrêté.***

Motion Carried Unanimously / *Motion adoptée à l'unanimité*

28. Gérald Goguen, Gates Trucking Ltd (#26) – PID/NID 00853846 – Beaubassin-East Rural Community/Communauté rurale Beaubassin-est – Permit renewal in order to exploit a pit./Renouvellement de permis afin d'exploiter une carrière.

2014-028 It was proposed by a Committee Member of Ronald Brun and seconded by Committee Member Claude Frenette to grant the permit with the following conditions: / *Il est proposé par Membre du comité Ronald Brun et appuyé par Membre du comité Claude Frenette d'accorder le permis avec les conditions suivantes:*

1. **Respect a rehabilitation ratio of 1,53:1; / *Respecter un ratio de réhabilitation de 1,53:1;***
2. **Focus rehabilitation at all locations where there were operations in the buffer zones ("road buffer"), as indicated on the master plan; / *Concentrer la réhabilitation à tous les endroits où il y eu de l'exploitation***

dans les zones tampon (« road buffer »), tel qu'il est indiqué sur le plan maître;

3. **All main entrances must have a gate to control the access of the site; / Les entrées principales au site doivent avoir une barrière pour contrôler l'accès au site;**
4. **The gate must be close when the pit isn't being operated; / La barrière doit être fermée lorsque la carrière n'est pas exploitée;**
5. **Maintain safety slopes at 35% or less; / Maintenir une pente sécuritaire égale ou inférieure à 35%;**
6. **Place and/or maintain some no trespassing signs at each entrance (main entrance, secondary entrance, trail, etc.) indicating "Danger" as well as the nature of the operation and prohibition to enter the property; / Placer et/ou maintenir des enseignes à chaque entrée (entrée principale, entrée secondaire, piste et/ou sentier, etc.) portant le mot « Danger » et indiquant la nature de l'opération et l'interdiction de pénétrer sur la propriété;**
7. **When the extraction operations are over, all debris must be removed from the site and the rehabilitation process shall be completed, and all other conditions stated in the by-law. / L'opérateur doit maintenir libre de poussière, les voies d'accès et les rues servant au transport de matériaux, ainsi que toutes autres conditions de l'arrêté.**

Motion Carried Unanimously / Motion adoptée à l'unanimité

6. **Development Officer's Variance Decisions (November and December) / Décisions de dérogations d'agent d'aménagement (novembre et décembre);**

Mr. Jesse Howatt stated that no variance was approved by the development officers. / M. Jesse Howatt a précisé qu'aucune dérogation ne fut approuvée par les agents d'aménagement.

7. **Next monthly meeting will take place at the Village of Cap-Pelé municipal building on February 19th, 2014 at 6:30 pm. / La prochaine réunion mensuelle aura lieu à l'édifice municipal du Village de Cap-Pelé le 19 février 2014 à 18h30.**

8. **Adjournment / Levée de la réunion.**

The meeting was adjourn at 8:11 pm. / La réunion fut ajournée à 20h11.

Marc Fougère,
Chair
Président